



PR-Gi 1004

Aldurari itzulia

12,5 Km / 5 h 5 min



NATURA PARKEETAKO IBILBIDE SAREA

Gipuzkoako Natura Parke bakoitzak bere ibilbide sarea du. Homologatutako eta ondo seinaleztatutako bide hauek bitartez babesgune bakoitzeko intereseko puntu nagusietara gerturatzeko aukera eskaintzen da. Modu horretan natura balibideen inguruan ezagutza eta errespetua sustatuz. Gipuzkoako Natura Parke ezberdinak, berriz, DSS2016 GRSAREn bitartez saretuak daude.

RED DE SENDEROS DE LOS PARQUES NATURALES

Cada Parque Natural de Gipuzkoa alberga su propia red de senderos. A través de estos senderos, homologados y bien balizados, se ofrece la oportunidad de aproximarse a los puntos de interés de cada zona protegida. Promoviendo, de este modo, el conocimiento y el respeto por los recursos naturales. Los distintos Parque Naturales de Gipuzkoa, en cambio, están entrelazados a través de la DSS2016 GRSAREA.

PR-Gi 1004 Aldurari itzulia

Idoiako inguruak abiapuntu eta helmugatzat dituen ibilbide honek, Aldura eta Igantzi mendien aurpegi ezberdinak ezagutzeko aukera eskaintzen du. Ibilbidean bertan atsedena hartzeko parada Malbazargo parajean izango da. Txangoaren zati esanguratsu batean, gainera, ibaiertzeko bioaniztasunaren aberastasuna bertatik bertara ezagutzeko abagunea luzatzen da, Saroberreka bidaide izango denekoa, hain zuzen ere.

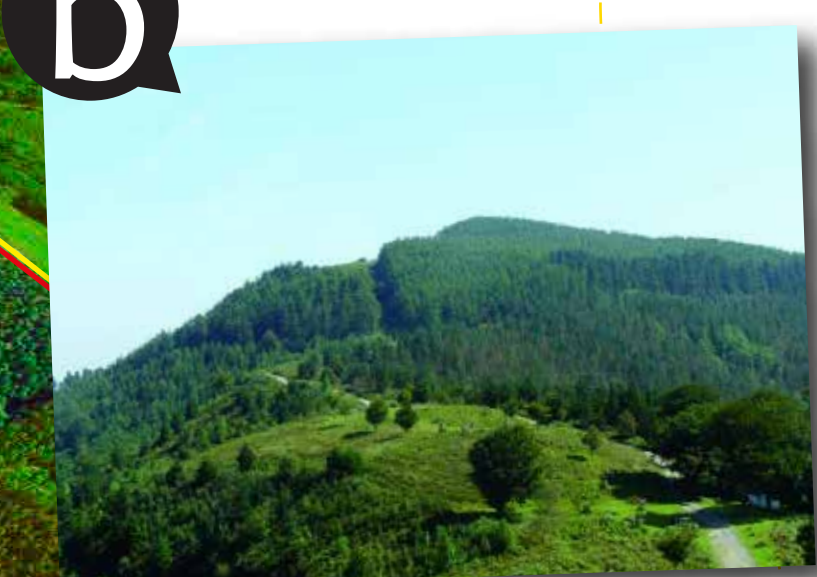
Es un recorrido cuyo inicio y final se ubica en las inmediaciones de Idoia. Además de ofrecer un placentero descanso en el área de recreo de Malbazargo, el itinerario invita a conocer las mil versiones de los montes Aldura e Igantzi. Gran parte del trayecto discurre junto al río Saroberreka, propiciando así un conocimiento cercano de la rica biodiversidad de sus riberas.

Interes puntuak | Puntos de interés



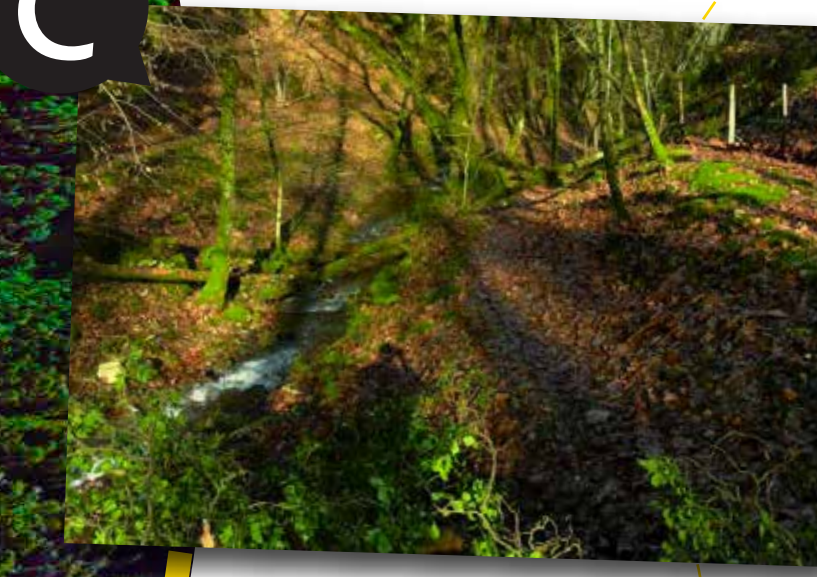
MALBAZARGO AISIA-LEKUA: Erreterriako udalerrian kokatuta dagoen aisiarako gune honek mahai bat eta txabola bat ditu. Inguruan Malbazargo urmaela dago non, hainbat narrasti eta urlehortar ikusteko aukera izan daitekeen. Puntu honetatik gertu igarotzen diren homologatutako eta ondo seinaleztatutako bideetan barna txango desberdinak egin daitezke basoak, txabolak eta paisaia ederrak ikusiz.

ÁREA RECREATIVA DE MALBAZARGO: Esta área recreativa situada en el municipio de Erreterria está compuesta de una mesa y una chabola. En las proximidades está la balsa de Malbazargo, donde existe la posibilidad de observar reptiles y anfibios. A través de los senderos homologados y bien señalizados que pasan por este punto se pueden realizar diferentes caminatas por hermosos bosques, chabolas y paisajes.



ALDURAKO TONTORRA: Erreterriako 537 metroko mendi hau Igoi-Bianditz mendilerroan kokaturik dago. Ekialdera mendiarren beste gailurra dago Pertxele izenez ezagutzen dena eta, mendebaldera Malbazargo lepoa eta aisia-lekua. Añarbeko arroa ere ez da urrun. Mendi tontor hau Euskal Herriko Gailurren katalogoan dago eta Ehun Mendiko lehiaketarako baliagarria da.

CIMA DE ALDURA: Este monte de 537 metros perteneciente a Erreterria se sitúa en el cresterio Igoi-Bianditz. Al este se halla la otra cima del monte conocida como Pertxele y al oeste el collado y el área recreativa de Malbazargo. La cuenca de Añarbe tampoco está lejos. Esta cima está en el Catálogo de Cimas de Euskal Herria y es puntuable para el concurso de los Montes Centenarios.



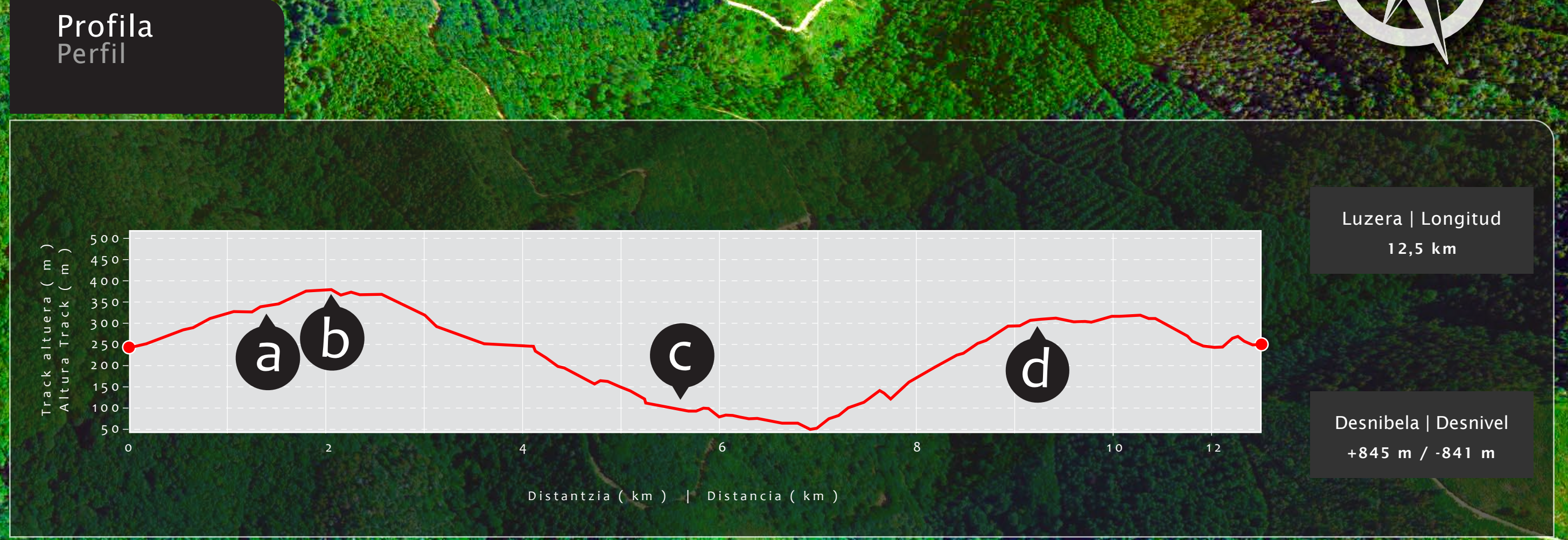
SAROVERREKA: Natura bere osotasunean eta, naturaren eta gizakiaren arteko elkarrekintza ikusteko aukera eskaintzen duen erreka da. Bertan, ibaien inguruko flora eta fauna ugariak gain, inguruko lantegietako makineria mugitzeko beharrezkoa zen energia lortzeko erabilitako zenbait ur-kanal aurkitzen dira. Nahasketa horrek inguruari giro berezi bat ematen dio.

SAROVERREKA: Es un río que ofrece la posibilidad de disfrutar de la naturaleza en su esplendor, pero también para ver la interacción ser humano-naturaleza. En esta zona, además de la abundante fauna y flora, también se pueden encontrar algunos canales de agua que permitían la puesta en marcha de la maquinaria de las diferentes fábricas de la zona. Esa mezcla confiere al lugar un ambiente especial.



IGANTZIKO LEPOA: Bertan austerriza edo arta-mugarri izeneko saroi baten erdiko mugarría dago. Bi saroi mota daude nagusiak, edo "beyerdisarobe" deiturikoak, eta txikiak. Saroi nagusiek 12 goravillako erradioa zuten (140,28 metro) eta txikiak, berriz, 6 goravillakoa (70,14 metro) probintziako ordenantzen arabera. Saroiaren muga adierazteko zirkunferentziaren mugetan bastermugarriak jartzen ziren.

COLLADO DE IGANTZI: Aquí se puede encontrar un mojón central (austerriza o arta-mugarri) de una majada. Existen dos tipos de majadas las mayores (o beyerdisarobe) y las menores. Las majadas mayores median, según las ordenanzas de la provincia, 12 goravillas de radio (140,28 metros) y las menores, en cambio, 6 goravillas (70,14 metros). Para señalar los límites de las majadas se colocaban mojones (o bastermugarri) en el perímetro de la circunferencia.



MIDE

1 Ingurunea Medio Inguruan arrieskak egon daitezke. El medio no está exento de riesgos.	2 Ibilbide itinerario Jarralpena adierazten duten ibilbide seinaleztatapena. Sendas o señalización que indica la continuidad.	2 Desplazamiento Mandabideak Marcha por caminos de herradura.	3 Ahaleguna Esfuerzo 3tik 6 ordira bitarteko ibilaldi jarraitu. De 3 a 6 horas de marcha efectiva.	5 h 5 min MIDE ordutegia Horario MIDE ((112)) SOS DEIAK	+ info MIDE www.montesnaturales.com
--	--	---	---	--	--

Bide-markak Señalización

Ibilbidearen jarraipena Continuidad de sendero	Norabide aldaketa Cambio de dirección	Norabide okerra Dirección errónea
---	--	--------------------------------------

+ INFO

www.gipuzkoaoinez.eus

Praktika onen dekalogoa

Jarraitzeko arauak | Recomendaciones a tener en cuenta

- Txakurrak beti lotuta eraman. No abandones ni entieres la basura.
- Saiatu mendira bakarrik ez joaten. Intenta no ir nunca solo al monte.
- Abeltzaintza estentsiboko eremu batean zaude. Bidean aurkitzen dituzun langak, txabolak atsek eta abar ez utzi zabalik. Te encuentras en una zona de uso ganadero extensivo. Cierra las barreras, puertas de cabaña, etc. que te encuentres por el campo.
- Ez ezazu zaborrik lurperatu edo bota. No abandones ni entieres la basura.
- Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorrik. No hagas fuego ni abandones cigarrillos encendidos.
- Animaliak larrazten. Animales pastando.

* Gipuzkoako Mendien Urriaren 20ko 7/2006 FORU ARAUA.

Legenda Leyenda

Ibilbide hasiera Inicio de sendero	Aisia-lekua Área recreativa
Ikuspegi panoramikoak Vista panorámica	

